



DFS Deutsche Flugsicherung

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

DFS Deutsche Flugsicherung GmbH (German Air Navigation Services)
Büro der Nachrichten für Luftfahrer (Aeronautical Publication Agency)
Am DFS-Campus 7 · 63225 Langen · Germany
Redaktion/Editorial office: desk@dfs.de
<https://dfs.de>

AIP SUP

VFR 22/26

30 APR 2026

**Einrichtung eines Gebietes mit
Flugbeschränkungen für eine
militärische Übung
(11-21 MAY 2026)**

**Establishment of a temporary
restricted area for a
military exercise
(11-21 MAY 2026)**

1. Allgemeines

Für eine militärische Übung wird im Fluginformationsgebiet Bremen vorübergehend folgendes Gebiet mit Flugbeschränkungen eingerichtet.

1. General

For a military exercise, a temporary restricted area will be established within the Bremen flight information region.

**2. Gebiet mit Flugbeschränkungen
"ED-R Heidewind"**

2. Restricted area ED-R Heidewind

2.1 Seitliche Begrenzung

2.1 Lateral limits

52 34 01 N 009 26 39 E - in Uhrzeigerichtung auf einem Kreisbogen mit einem Radius von / - clockwise along the arc with a radius of 5 NM centred on
5 NM um 52 33 32 N 009 34 50 E - 52 32 01 N 009 42 38 E - 52 34 01 N 009 26 39 E.

2.2 Vertikale Begrenzung

2.2 Vertical limits

GND - 1000ft GND

GND - 1000ft GND

3. Aktivierungszeiten

3. Times of activity

11-16 MAY 2026 und 18-21 MAY 2026 jeweils täglich 0700-SS

11-16 MAY 2026 and 18-21 MAY 2026 daily 0700-SS

Informationen über den aktuellen Status des Gebietes mit Flugbeschränkungen können über die Frequenz 119.825 MHz (LANGEN INFORMATION) erfragt werden.

Information on the current status of the restricted area can be requested on frequency 119.825 MHz (LANGEN INFORMATION).

4. Art der Flugbeschränkungen

4. Type of flight restrictions

In dem vorstehend beschriebenen Gebiet mit Flugbeschränkungen sind alle Flüge einschließlich des Betriebs von Flugmodellen und unbemannten Luftfahrtssystemen untersagt.

All flights, including the operation of model aircraft and unmanned aircraft systems, are prohibited in the above-mentioned restricted area.

Von den Flugbeschränkungen ausgenommen sind nach vorheriger Genehmigung durch die zuständige Flugverkehrskontrollstelle:

- a) militärische Luftfahrzeuge und Luftfahrzeuge im Auftrag der Bundeswehr
- b) Staatsluftfahrzeuge
- c) Flüge der Polizeien
- d) Flüge im Rettungs- und Katastrophenschutz-einsatz
- e) Flüge mit unbemannten Luftfahrtsystemen durch die Bundesstelle für Flugunfalluntersuchung
- f) Ambulanzflüge
- g) Flüge nach Instrumentenflugregeln

Anfragen zum Durchflug können über Sprechfunk gestellt werden.

After prior permission from the competent air traffic control unit, the flight restrictions do not apply to

- a) military aircraft and aircraft flying on behalf of the Bundeswehr
- b) State aircraft
- c) flights of the police forces
- d) flights on rescue and disaster relief missions
- e) flights with unmanned aircraft systems by the Federal Bureau of Aircraft Accident Investigation (BFU)
- f) ambulance flights
- g) flights under instrument flight rules

Requests to cross the area can be made via radiotelephony.

